

EVACOM LATIN 8^e O1 / II^e semestre 2007-2008
--

Durée : 95 minutes

I. CIVILISATION : 7 points

- | | |
|---|-------------|
| 1. La Cilicie correspond à la lettre B . | <i>1 pt</i> |
| 2. Le ravitaillement de Rome n'est plus assuré./ Le commerce était arrêté./ Les prix montaient. (Un élément de réponse suffit. Admettre toute réponse historiquement correcte.) | <i>1 pt</i> |
| 3. Le peuple
Les prix baissent le jour même où Pompée reçoit le commandement de la guerre navale. | <i>1 pt</i> |
| 4. Sa rapidité (admettre : « sa clémence ») | <i>1 pt</i> |
| 5. Il ne les punit pas mais les oblige à vivre une vie sédentaire sur le continent (notamment en Cilicie). | <i>1 pt</i> |
| 6. En grec | <i>1 pt</i> |

II. VERSION : 49 points**Traduction de la version : 44 pts****Orthographe : 2 pts***0 à 3 fautes : 2 pts**4 à 7 fautes : 1 pt**plus de 7 fautes : 0 pt***Expression française : 3 pts***0 à 2 fautes : 3 pts**3 à 4 fautes : 2 pts**5 à 6 fautes : 1 pt**plus de 6 fautes : 0 pt*

On tiendra compte dans l'expression française :

- des déterminants
- de la conjugaison
- de l'emploi des temps du passé (passé simple/passé composé) jusqu'à concurrence de 4 fautes
- de la syntaxe
- de la ponctuation

NOTA BENE : Si vous jugez la présentation inacceptable, enlevez 1 pt du quota de points attribués à l'expression française.

	Exemple de traduction	Pts	Remarques
1.	Cn. Pompée avait chassé tous les pirates de la Méditerranée ;	2	
2.	alors les Romains envoyèrent ce (grand) général contre Mithridate, le roi du Pont.	4	in : ne pas admettre « sur »
3.	Pompée arriva en Asie avec une grande armée mais ne put engager le combat parce que Mithridate restait toujours dans son camp.	6	
4.	Une nuit pourtant, les Romains virent Mithridate sortir du camp avec ses soldats.	4	
5.	Les Romains les attendirent au passage et les attaquèrent.	3	in via : ne pas admettre « dans la rue » in eos... fecerunt : admettre « lancèrent une attaque contre eux » ; ne pas admettre « lancèrent une attaque sur eux »
6.	Le combat fut bref. En effet, la lune qui brillait derrière les Romains gêna les ennemis.	4	
7.	Ainsi les Romains tuèrent beaucoup de soldats et triomphèrent facilement.	3	
8.	Cependant Mithridate put s'enfuir et ordonna à son armée de recommencer la guerre contre les Romains.	5	cum : ne pas admettre « avec »
9.	Mais ses soldats, qui étaient fatigués et désiraient la paix, refusèrent d'obéir.	4	ejus : admettre une traduction littérale ; ne pas admettre « ces »
10.	Alors le pauvre roi fut désespéré : il prit du poison mais ne mourut pas.	3	miser : ne pas admettre « misérable »
11.	En effet, il avait bu chaque jour une petite quantité de poison et avait ainsi fortifié son organisme.	4	
12.	Un soldat dut le tuer avec son glaive.	2	

III. COMPLÉMENTS DE LIEU : 3 points

1. quo ? 1 pt
2. ubi ? 1 pt
3. unde ? 1 pt

IV. PHRASES INFINITIVES : 7 points

- a) 1. Nous savons que le fils de Mithridate a tué tous ses frères. 3 pts
2. Nous avons cru que les ennemis étaient proches. 2 pts
- b) Les phrases à cocher sont les phrases 2 et 3. 2 pts

V. PHRASES RELATIVES : 6 points

- a) 1. quos 1 pt
2. quibus 1 pt
3. cujus 1 pt
- b) 1. ... dont nous espérons la venue ... 2 pts
2. ... dans laquelle vivait Mithridate ... 1 pt

VI. CONJUGAISON : **8 points**

a)

présent	futur	plus-que-parfait
<i>ex. : amatis</i>	<i>amabitis</i>	<i>amaveratis</i>
pervenio	perveniam	perveneram
sedemus	sedebimus	sederamus
intellegit	intellegit	intellexerat

6 pts

- b) 1. Hunc librum legite! 1 pt
2. Gravis es ! 1 pt

VII. VOCABULAIRE ET ÉTYMOLOGIE : **6 points**

- a) 1. discedere (abire) 1 pt
2. accipere (capere; sumere) 1 pt
3. dicere (sententiam dicere) 1 pt
- b) 1. tempus, oris n. 1 pt
2. maneo, es, ere, mansi, mansum 1 pt
3. doctus, a, um 1 pt

Total de l'épreuve : 86 points

Saisie et consultation des résultats :

<https://etat.geneve.ch/evacom>

DERNIER DÉLAI POUR LA SAISIE DES RÉSULTATS : VENDREDI 6 JUIN 2007

Consultation des notes et barèmes

(environ une semaine après le délai de saisie) : <https://etat.geneve.ch/evacom>

Modification de résultats déjà saisis sur le Web

Pour des raisons de sécurité, les modifications de données après une session de saisie sont possibles sur INTRANET seulement. Sauf instructions spéciales de votre direction, ces modifications seront effectuées, à votre demande, par le secrétariat de votre collège.

Délai de reddition des travaux corrigés et signés par les parents : **mardi 17 juin 2007**

La note de cette épreuve comptera pour 1/4 à 1/5 dans la moyenne de latin de la période en cours.

REMARQUES DU MAÎTRE CORRECTEUR

Si vous souhaitez faire part à la présidence de groupe de remarques concernant cette évaluation commune, vous pouvez utiliser la présente feuille, et la remettre au secrétariat de votre collège qui la transmettra.

Merci de votre collaboration !

Le secteur de l'évaluation commune

Nom du maître correcteur : _____

Cours : _____ Collège : _____

EVACOM LATIN 8^e O1 / II^e semestre 2007-2008

Remarques :

Date : _____ Signature : _____